

EDITORIALE

di Gianluca Cavion presidente Confartigianato Imprese Vicenza

COSA ABBIAMO IN AGENDA

uardare avanti senza dimenticare quello che ci siamo appena lasciati alle spalle. È il compito della nostra associazione in questo momento, consci del fatto che assistiamo e rappresentiamo le imprese di un territorio trainante

per l'economia non solo regionale, ma anche nazionale. Lo hanno testimoniato, di recente, numeri come quelli che hanno assegnato all'Italia per il 2021 un primato di crescita (11,5%) superiore a quello di Germania, Francia e Spagna, con il Nordest a oltre 100 miliardi di valore aggiunto industriale (13,6%), grazie anche alla modernizzazione favorita dal Piano Industria 4.0.

Tale tendenza sembra esser proseguita (attendiamo i dati definitivi) anche nell'anno che ci siamo lasciati alle spalle, un 2022 in cui non sono mancati fatti di grande rilievo con evidenti contraccolpi (guerra in Ucraina, aumento dei prezzi delle materie prime, crisi

energetica, inflazione) ed è nato il nuovo Governo.

Senza mai perdere di vista i fatti contingenti, come Confartigianato vicentina abbiamo però il dovere di allargare lo sguardo anche oltre, di immaginare un futuro al quale le nostre aziende devono giungere preparate. Per questo sono state individuate alcune linee di intervento associativo, attorno a sei temi che riteniamo centrali.

CONTINUA A LEGGERE Inquadra il QR Code





FONDAZIONE SYMBOLA METTE IN EVIDENZA IL RUOLO FONDAMENTALE **DELLA PICCOLA IMPRESA** IN ITALIA NON SOLO OGGI. MA SOPRATTUTTO DOMANI



Dopo il rinnovo cariche dei dirigenti, con la conferma di Gianluca Cavion alla presidenza, la Confartigianato vicentina ha già aperto il cantiere delle iniziative su cui impegnarsi. Sempre al fianco degli imprenditori.

Proseguire con l'ottimismo della ragione: è questa l'atmosfera che si respira nella struttura provinciale, che non a caso è prima in Italia tra le realtà ter-

ritoriali di Confartigianato per numero di soci, ed è anche tra le prime organizzazioni del Paese per dimensioni e organizzazione in fatto di imprese iscritte, soci pensionati e qualità percepita, sia nei servizi che per le attività di patronato. La rielezione di Gianluca Cavion, con cui si è conclusa la tornata elettorale, durata tre mesi, per il rinnovo dei vertici dell'Associazione e delle rappresentanze territoriali e di settore, è stata accompagnata dalla nomina a vicepresidente di Cristian Veller e dei cinque componenti della Giunta Esecutiva, che sono Felice Baggio, Riccardo Barbato, Roberta Cozza, Ruggero Camerra e Christian Giovanni Malinverni. Il mandato dei nuovi dirigenti si protrarrà fino al 2026, sempre con il compito di farsi interpreti e portavoce delle istanze degli oltre 14mila soci rappresentati.

Tra le novità di queste elezioni, il passaggio dalle "Categorie" ai "Mestieri", per un numero complessivo di 35, organizzati in 16 "Sistemi"; e i Raggruppamenti di Comuni, un totale di 16 che vanno a sostituire i Mandamenti, a loro volta organizzati in 5 Aree. >>

SCOPRI LE LINEE PROGRAMMATICHE

Inquadra il QR Code

ARTIGIANATO "MOTORE DI SVILUPPO" DEL PAESE

Ben 1600 delegati sono giunti a Roma da tutta Italia per la recente Assemblea Nazionale di Confartigianato Imprese, a riprova del peso e della rappresentatività della piccola impresa.

Tra essi non poteva mancare unanutrita delegazione veneta e una, altrettante numerosa,

vicentina. Una platea a cui si sono rivolti il presidente nazionale, Marco Granelli, e il presidente del Consiglio, Giorgia Meloni. In apertura dell'Assemblea - cui erano presenti anche il

presidente del Senato, Ignazio La Russa, e Daniela Santanchè, Ministro del Turismo -

è stato letto il messaggio inviato dal Presidente della Repubblica, Sergio Mattarella.

Assente per impegni internazionali, il Ministro per le Imprese e Made in Italy,

Adolfo Urso, ha inviato un saluto ribadendo l'importanza dell'artigianato

concludendo che "È tempo di riportare al centro delle



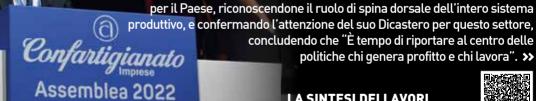
CHE FUTURO CI ASPETTA? IL MONDO DA QUI AL 2030

Cosa accadrà da qui al 2030? In che tipo di mondo vivremo e lavoreremo? A queste domande tentano di rispondere i "megatrend."

In pratica, "tendenze" che hanno diverse caratteristiche in comune e aiutano a pensare il futuro passando da infinite possibilità a un più ristretto ambito. Inoltre sono legati al presente, su fenomeni che si possono già osservare oggi. Scenari che è bene conoscere come cittadini, ma anche come imprenditori potendo così, per quanto possibile, programmare interventi e indirizzi aziendali Vediamoli, quindi,

questi trend. >>

Inquadra il



LA SINTESI DEI LAVORI #NoiConfartigianato #CostruttoridiFuturo Inquadra il QR Code





Lavorazioni meccaniche di precisione e costruzione di carpenterie meccaniche per conto terzi





1970 - 2020

Via del Fosso Cavallaro, 9 - 36014 Santorso (VI) - Tel. 0445 575668 - Fax 0445 575077 - info@mpc.it - www.mpc.it

"Siamo chiamati ad essere creativi, come gli artigiani, forgiando percorsi nuovi e originali per il bene comune". Si apre con questa bella frase di Papa Francesco il recentissimo Rapporto "Artigiani del Futuro. Piccole imprese per un'economia a misura d'uomo" realizzato a livello nazionale dalla Fondazione Symbola insieme con Confartigianato e le altre Confederazioni della categoria.

Cosa dice, in sostanza, questo Rapporto? Che sono proprio i "piccoli", cioè gli artigiani e le microimprese, a fare "grande" l'Italia.

Proprio così: l'indagine dimostra, attraverso i dati raccolti e riuniti in dieci punti salienti, quanto essi siano importanti (e innovativi) all'interno del tessuto economico italiano; successivamente una seconda parte dell'indagine, in procinto di venire pubblicata quest'anno, racconterà volti e storie di imprenditrici e imprenditori.

Occhio: non si tratta soltanto di una fotografia del presente, ma è una testimonianza di prospettiva.

Perché, come viene sottolineato dai curatori, "il ruolo di questo straordinario tessuto produttivo artigiano è fondamentale per affrontare le sfide che il futuro ci pone".

Vediamo perché... >>

CONTINUA LA LETTURA

Inquadra il QR Code

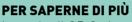


UN ASSISTENTE (PER IL) DIGITALE A SERVIZIO **DELL'IMPRESA**

Come può una piccola azienda restare al passo con le crescenti esigenze del mercato digitale?

In che modo può sviluppare una strategia completa nonostante le dimensioni ridotte e la mancanza di figure trasversali in ambito marketing?

Il Digital Innovation Hub di Confartigianato Imprese Vicenza, per rispondere a tali necessità da parte delle imprese, ha sviluppato il servizio A.DI (Assistente Digitale), attivato in via sperimentale nel 2022 e ora ufficialmente disponibile alle ditte che ne facciano richiesta. >>>



Inquadra il QR Code



-\\-\\-

NUOVA CONVENZIONE CON

"SANI.IN.VENETO"

Promuovere la prevenzione e la salute dei lavoratori: questi gli obiettivi dell'accordo, che ha un carattere sperimentale, sottoscritto dall'Ulss 8 Berica e Sani.In.Veneto.

Si tratta di una innovativa convenzione per l'erogazione di una serie di prestazioni sanitarie aggiuntive rispetto a quelle garantite dal Sistema Sanitario Nazionale, nell'ambito delle normative regionali di riferimento che disciplinano i rapporti tra le Aziende socio-sanitarie e i Fondi sanitari integrativi.

L'accordo, che ha carattere sperimentale ed è stato sottoscritto dopo essere stato vagliato e approvato dalla Regione Veneto, prevede principalmente due tipologie di servizi. >>



Passaggio

ECCO IL PERCORSO PER PIANIFICARLO

Nel prossimo decennio, un'impresa familiare veneta su cinque sarà interessata dal passaggio generazionale. Nel Vicentino saranno 3.508.

Da uno studio condotto dall'Università degli Studi di Padova (Dipartimento di Scienze Economiche e Aziendali "Marco Fanno") nel corso del 2021, commissionato da Confartigianato con il contributo di Banco BPM, è emerso infatti che la continuità d'impresa è uno dei fattori critici nel prossimo quinquennio. Il valore dell'impresa è fatto di persone, passione, competenze, relazioni, oltre che di organizzazione e patrimonio. Tutto questo può essere occasione di crescita, per la comunità e il territorio, anche nel momento del passaggio di testimone dal fondatore alle giovani leve. Ma come pianificare il "passaggio di valore"? Un concreto supporto arriva da Confartigianato e Cesar, con un percorso appositamente studiato e un servizio a disposizione delle imprese interessate. COME FARE >>



FAREIMPRESA ON AIR

IL PODCAST CHE AGGIORNA LE AZIENDE



FareImpresa OnAir: è questo il nome del neonato podcast di Confartigianato Vicenza che contiene interviste, approfondimenti e opportunità per il mondo dell'Artigianato.

Si tratta di un nuovo strumento, che si integra con il bimestrale economico Farelmpresa distribuito agli imprenditori soci, che riporta le principali attività associative e offre approfondimenti sui temi legati al mondo della piccola impresa, consultabile via web attraverso il sito istituzionale grazie a QR-code inseriti in ogni pezzo.

Un nuovo strumento di aggiornamento a 360 gradi. >>

LEGGI E ASCOLTA

Inquadra il QR Code





OFFICE Siamo partner SYSTEM Canon

Per tutto ciò che devi stampare, salvare o archiviare.



Luca Pianigiani professore, giornalista, consulente

LA RIVOLUZIONE DIGITALE VA SPIEGATA >>> E RESA "ETICA"



Come è cambiato (ed è destinato a cambiare) il nostro essere con lo sviluppo della tecnologia e del digitale? Al di là delle opinioni personali, e ancor di più delle aspettative e delle esperienze pregresse, siamo di fronte a una rivoluzione che non coinvolge più solo i supporti e i mezzi di comunicazione - questo è già successo negli ultimi 25 anni e ha stravolto completamente il mondo del lavoro e del business - ma riquarda e tocca direttamente il nostro essere "umani", affrontando anche tematiche che finora erano rimaste ancorate alla cultura tradizionale e "analogica": i soldi, la proprietà, l'arte, i luoghi, la formazione. Il "virtuale" è diventato una realtà: solida. concreta. misurabile. economicamente promettente, ma ha un grande bisogno di idee, di creatività, e ancor di più di etica.

Serve quindi il contributo di chi ha sensibilità e passione, di chi può disegnare questo futuro e raccontarlo, che capisca quali sono i valori da preservare e quelli da evolvere. Insomma, c'è bisogno che il mondo virtuale – che si chiami Metaverso, che passi dagli NFT, che sia scritto sulla Blockchain – sia conosciuto e diventi parte della vita e degli interessi dei creativi, che hanno il compito di spiegarlo bene alle persone.

Tutte le arti grafiche, i professionisti e gli artigiani della comunicazione possono essere coinvolti in questa evoluzione e per questo Confartigianato, nello specifico il Sistema Comunicazione, propone periodicamente incontri di approfondimento.

Il primo ha visto protagonista Luca Pianigiani, professore, giornalista, consulente. Ecco la sua riflessione in merito. >>>

LEGGI IL CONTRIBUTOInquadra il QR Code





"ESOSCHELETRI OCCUPAZIONALI"

PER LAVORARE SICURI E IN SALUTE

Tecnologie abilitanti - e indossabili - che aiutano i lavoratori nelle occupazioni in cui sono richiesti movimenti pesanti e/o ripetitivi: ecco cosa sono gli esoscheletri.

In natura gli esoscheletri sono strutture esterne, più o meno rigide, che ricoprono il corpo di animali proteggendoli.

Anche nel caso di quelli utilizzati dagli "umani" il principio è quello della protezione, in questo caso dai Disturbi Muscolo Scheletrici (DMS) correlati al lavoro che riguardano schiena, collo, spalle, arti superiori o inferiori, e si manifestano spesso con piccoli malesseri e dolori di lieve entità fino ad arrivare a condizioni mediche più gravi, che costringono all'assenza dal lavoro per dedicarsi alle necessarie cure mediche.

Nei casi peggiori, i DMS possono addirit-

tura portare a diversi gradi di disabilità o alla necessità di abbandonare il lavoro. Allo studio e perfezionamento di gueste "tecnologie che si indossano" si stanno dedicando enti, centri di ricerca e imprese. per realizzare ausili in grado di permettere agli addetti di lavorare bene e meglio, in maggior sicurezza, e di avere tempi di riposo e recupero che siano veramente tali. Il mercato degli esoscheletri da quest'anno si sta aprendo anche con l'integrazione di altri moderni dispositivi per facilitare le attività lavorative quotidiane, soprattutto nel contesto occupazionale italiano, in cui l'età media dei lavoratori tende a salire come evidenziano i dati demografici. >>

APPROFONDISCI

Inquadra il QR Code









Riparte la Leadership Academy, con otto gruppi fra Schio e Valdagno, di cui cinque in prosecuzione dell'esperienza degli scorsi anni e tre nuovi.

Fra questi, un nuovo gruppo è costituito dai "leader in erba", ovvero giovani imprenditori o altri che stanno crescendo nelle loro aziende e che rappresentano gli imprenditori di domani. Prosegue così il progetto nato a Schio sei anni fa e sviluppato a livello provinciale con la regia dell'ente formativo Cesar e la collaborazione con Confartigianato Vicenza.

Il progetto in questi anni si è allargato ed è diventato una realtà importante e di riferimento per gli imprenditori, che, oltre a creare un legame profondo e di confronto con altri colleghi, trovano nell'associazione un luogo dove condividere problematiche, esperienze ed acquisire strumenti per far fronte alla delicata e complessa gestione delle relazioni in azienda, della gestione dei propri collaboratori, con l'opportunità di crescere sia a livello individuale che collettivo. Il fatto di essere in piccole unità, di essere affiancati da chi sa favorire le dinamiche di gruppo e la condivisione, l'affrontare tematiche in cui ci si imbatte ogni giorno, fanno della Leadership Academy un progetto riconosciuto e di successo. >>

COME SI ARTICOLA

Inquadra il QR Code



PROMOZIONE

DIGITALIZZAZIONE E SOSTENIBILITÀ:

PERCORSI FINANZIATI DALLA REGIONE



C'è un bando per sostenere percorsi formativi dedicati ad approfondire e/o sviluppare nuove competenze, in particolare in materia di digitalizzazione e sostenibilità. Il Cesar, ente formativo di Confartigianato, sta perciò raccogliendo le adesioni delle imprese interessate a tale opportunità. Il bando non a caso si intitola "Competenze in transizione", e consentirà di usufruire di finanziamenti per percorsi aziendali da costruire "su misura", con almeno quattro partecipanti, o per percorsi interaziendali proposti proprio dal Cesar.

COME FARE

Inquadra il QR Code





"L'appuntamento con Vicenzaoro rappresenta sempre un momento strategico d'incontro e confronto per l'intero comparto".

Sono parole di Piero Marangon, presidente del Sistema Oreficeria e Gioielleria Confartigianato vicentino e veneto, che confermano il salone orafo berico, soprattutto quello d'inizio anno, quale termometro per il comparto. Oltre 1.000 gli espositori presenti, provenienti da 33 Paesi, a "Vicenzaoro January - The Jewellery Boutique Show", appuntamento inaugurale del calendario mondiale degli eventi di settore: si tratta infatti della prima fiera B2B dell'anno, dove scoprire le ultime tendenze in fatto di stile e design. Un evento di riferimento per la comunità orafo-gio-

ielliera globale nel ritrovarsi all'insegna del «Discover More», titolo di questa edizione.

"Il settore dell'oreficeria e gioielleria Made in Italy - precisa Marangon - sta vivendo un periodo favorevole consolidatosi nel post-pandemia, dovuto in special modo alla domanda di prodotti e lavorazioni dall'estero.

Tuttavia, è di fondamentale importanza per il nostro comparto affrontare concretamente le problematiche esistenti, a partire dalla mancanza di manodopera qualificata che minaccia la tenuta del settore nel medio-lungo periodo". >>

CONTINUA A LEGGERE

Inquadra il QR Code





Industria 4.0 indica una tendenza dell'automazione industriale che integra nuove tecnologie produttive per migliorare le condizioni di lavoro e aumentare la qualità produttiva degli impianti.

Quella che per altri è una vera e propria rivoluzione, per Ferrazza è realtà consolidata da anni.

CRE-AZION



E TU, SEI PRONTO PER IL FUTURO?

www.ferrazzanet.com



LAVORI USURANTI, L'AIUTO DELLA ROBOTICA. **FOCUS SU VENETO E PROVINCIA DI VICENZA**

La dinamica demografica e la riforma pensionistica adottata dal Governo Monti hanno determinato un progressivo innalzamento dell'età media dei lavoratori, con inevitabili consequenze. Quali?

Ne parla un'indagine realizzata dall'Ufficio Studi nazionale di Confartigianato Imprese, che ha analizzato le ricadute di tale situazione anche nella provincia vicentina. Emerge così una spinta della domanda di servizi e infrastrutture ICT, accelerata anche dalle politi-

che di distanziamento sociale innescate dalla pandemia. Dati e numeri risultano interessanti anche riquardo all'adozione di esoscheletri per lavoratori che svolgono mansioni di particolare impatto fisico. >>

> **TUTTI I DETTAGLI** Inquadra il QR Code



AMBIENTE

ECONOMIA CIRCOLARE E SOSTENIBILITÀ: SERVIZI SU MISURA PER ARRIVARCI

Dobbiamo "passare dall'economia dei cowboy a quella degli astronauti". Così Kenneth Boulding spiega il cambio di mentalità necessario per transitare da un'economia "lineare" a una "circolare".

Ovvero, da un mondo che pareva infinito con risorse illimitate, a un mondo in cui le risorse sono limitate e vanno dosate con attenzione. Si tratta di un cambiamento tanto radicale quanto necessario, che vede coinvolte tutte le parti della società, aziende comprese: la Confartigianato vicentina è al loro fianco per supportarle in una evoluzione culturale ed economica che non è più rinviabile, e lo fa con alcune interessanti iniziative.





CRE-AZIONI

TRA I "WELFARE CHAMPIONS" 2022 **ANCHE DUE AZIENDE VICENTINE**

Sul finire del 2022 è stato assegnato a 121 imprese il "Welfare Champion", cioè il massimo rating "5W" (erano 22 nel 2017) che indica il presidio e l'innovazione in tutte le aree del welfare.

Tra le aziende premiate, anche due vicentine: Inel Elettronica Srl di Mussolente e Metal.B. Srl di Marano Vicentino, entrambe socie di Confartigianato Vicenza.

L'occasione è stata la presentazione a Roma del Rapporto Welfare Index PMI 2022, giunto alla settima edizione e che ha visto partecipare 6.500 imprese provenienti da tutta Italia, di tutte le dimensioni e di tutti i settori produttivi. Si trat-



ta di realtà che hanno messo in atto numerose iniziative in diversi ambiti del welfare aziendale. dimostrando capacità gestionali e impegno economico-organizzativo elevati, contribuendo a generare impatti sociali significativi sulle comunità interne ed esterne a esse. >>

CONTINUA LA LETTURA



Inquadra il QR Code

TOBALDINI

TRATTAMENTI SUPERFICIALI DEI METALL

SEDE DI ALTAVILLA

Fax: +39 0444 951699

gambugliano@tobaldini.it

www.tobaldini.it

GIOIELLI E AMULETI DELL'ANTICO EGITTO

Il Museo del Gioiello in Piazza dei Signori a Vicenza ospita, fino al 7 maggio, la mostra "Gioielli e amuleti. La bellezza nell'Antico Egitto".

Curata dal direttore del Museo Egizio di Torino Christian Greco con la collaborazione dei curatori Paolo Marini e Cedric Gobeil. si tratta di un'iniziativa collaterale alla mostra in Basilica Palladiana "I creatori dell'Egitto Eterno". L'esposizione integra così la proposta culturale e artistica cittadina con un punto di vista originale. >>



TUTTE LE INFO Inquadra il QR Code

seum di Vicenza.





È aperta fino al 12 marzo la mostra "Acqua, terra, fuoco. Architettura indu striale nel Veneto del Rinascimento", al Palladio Mu-

Un'esposizione che dimostra che se Palladio riuscì a realizzare le sue meraviglie fu certo merito del suo genio ma anche, se non soprattutto, degli effetti di quel "mira-colo economico" che nel '500 portò il Veneto di terraferma ai vertici dell'innovazione tecnologica e della produttività europee. >>

SOCIETÀ

PROFESSIONI EMERGENTI NEL MONDO DEL "L'OOK"

Chi opera nel settore del benessere può comprendere meglio di altri come i "servizi di bellezza" dedicati alla persona e al suo aspetto siano in continua evoluzione.

Si consideri inoltre che questo settore viene costantemente stimolato dalle tendenze della moda, dal culto dell'immagine alimentato dai mass-media, e anche a volte dalla necessità di anteporre la forma alla sostanza.

Di riflesso accade che stiano significativamente crescendo nel mercato nuove professioni che, in maniera sempre più specializzata, tendono a curare la bellezza di singole parti del corpo piuttosto che dell'intera persona. Non parliamo della medicina estetica, che ovviamente esula dal campo delle attività artigiane, ma piuttosto del variegato cosmo delle libere professioni o dei "free lance" che spesso e volentieri si propongono sul mercato, promuovendo con slancio i loro servizi di hellezza >>

APPROFONDISCI

Inquadra il QR Code



SOCIETÀ

I NUOVI "MAESTRI D'OPERA E D'ESPERIENZA" DELL'ANAP

Durante la Festa del Socio di ANAP Confartigianato Vicenza, altri 19 pensionati sono stati insigniti del titolo di Maestri d'Opera e d'Esperienza.

Un pubblico riconoscimento per chi ha svolto per almeno trent'anni la propria attività nel settore dell'artigianato, dimostrando perizia, passione, impegno e correttezza professionale. Chi sono i premiati dell'edizione 2022? E come si diventa Maestro d'Opera e d'Esperienza? Scopriamolo. >>>



PERCORSI E PREMIATI



Inquadra il QR Code





CONNETTITI CON LE TUE POTENZIALITÀ.

Media Veneto è il provider internet leader nel tuo territorio, partner ideale per aziende e privati.

Velocità, qualità ed assistenza garantiti. Richiedi la tua soluzione personalizzata.



Media Veneto Unipersonale Srl • Via Matteotti, 67 - 36012 ASIAGO (VI) Tel. 0424 462895 • www.mediaveneto.com • info@mediaveneto.com





QUANDO L'ARTISTA È ANCHE ARTIGIANO

Lo scultore vicentino Maurizio D'Agostini, le cui opere sono note a livello internazionale, ricorda sempre che, agli inizi della sua attività, c'è stato il periodo in cui lavorava come incisore orafo in un'azienda artigiana.

Quella fu la "palestra" dalla quale spiccò il volo in campo artistico, grazie al suo talento creativo unito a una profonda conoscenza di materiali quali il legno, la pietra, i metalli. Lo abbiamo incontrato per farci raccontare la curiosa storia di una sua "scultura errante" come il personaggio che effigia, ovvero Don Chisciotte, che oggi si può ammirare stabilmente nel foyer del Teatro Comunale di Vicenza. >>

LEGGI LA STORIA

Inquadra il QR Code







CONSIGLI PER AFFRONTARE AL MEGLIO L'ANNO NUOVO

La Rubrica di questo numero è curata dall'avvocato Maurizio Camillo Borra dello Studio Legale Associato BBCZ

Gli imprenditori non sono soliti affidarsi agli oroscopi per prendere le decisioni. Ma dopo tre anni difficili è naturale credere che l'anno nuovo porti con sé notizie positive sui fronti dell'epidemia, della guerra in Ucraina, dei costi delle materie prime, dell'inflazione, sull'aumento dei tassi di interesse. Può essere che alcune di queste 'emergenze' si risolvano, ma nessun economista si azzarderebbe a mettere la propria firma su ipotesi o previsioni. E quindi? >>>

ALCUNI CONSIGLI

FAREIMPRESA

Periodico economico bimestrale











Il materiale per questo numero è stato fornito da: Anna Barbieri, Chiara Bordon, Nicola Carrarini, Sara Ferretti, Caterina Greguolo, Sabrina Nicoli, Matteo Pisanu, Enrico Quintavalle, Andrea Saviane, Valentino Varotto

Direttore responsabile: Antonio Stefani In redazione: Stefano Rossi, Valentina Celsan Contributi multimedia: Corrado Graziano Davide Samadello - Federica Vencato Coordinamento editoriale: Stefano Baroni Sede: via Fermi, 134 - 36100 Vicenza - 0444 392300 stampa@confartigianatovicenza.it www.confartigianatovicenza.it Editrice: CESAR srl, via Fermi, 201 - 36100 Vicenza

Presidente del Consiglio di Amministrazione: Carlo Pellegrino

Impaginazione e grafica: Studio Vezzaro

Stampa: UTVI srl

via Zamenhof, 687 - 36100 Vicenza

Pubblicità: **Rasotto** Borgo S. Lucia, 51 - 36100 Vicenza - 0444 301628

Registrazione al Tribunale di Vicenza n° 788 del 17/12/1993 N. ROC 3894

Poste Italiane S.p.A.

Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 1, DCB Padova

Questo numero è stato stampato e diffuso in 22.600 copie





Scopri tutta la famiglia ID. nel nostro Showroom



Ceccato Automobili

a Vicenza Strada Padana verso Padova, 40 Tel. 0444 915600

www.ceccatoautomobili.it/volkswagen